

**Т.Я. ХАБРИЕВА**

**ВЕНЕЦИАНСКАЯ КОМИССИЯ  
КАК СУБЪЕКТ  
ИНТЕРПРЕТАЦИИ ПРАВА**

Монография

Москва



**СТАТУТ**

2018

**УДК 341.1**  
**ББК 67.910.612(4)**  
**X12**

Об авторе:

*Талия Яруловна Хабриева* — академик Российской академии наук, действительный член Международной академии сравнительного права, доктор юридических наук, профессор, заслуженный юрист Российской Федерации, заслуженный юрист Республики Татарстан, директор Института законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве Российской Федерации, член Европейской комиссии за демократию через право (Венецианской комиссии Совета Европы).

Автор свыше 360 научных работ, раскрывающих актуальные проблемы теории государства и права, методологии толкования права, теории конституции, ее толкования и правовой охраны, парламентаризма, федерализма, правового регулирования этно-культурных и миграционных отношений.

**X12** **Хабриева Т.Я.**  
**Венецианская комиссия как субъект интерпретации права:** Монография. — М.: Статут, 2018. — 344 с.

ISBN 978-5-8354-1452-9 (в пер.)

Европейская комиссия за демократию через право (Венецианская комиссия Совета Европы) существует уже почти 30 лет, и одной из ее приоритетных задач является оказание помощи различным государствам мира в модернизации их правовых систем в соответствии с международными стандартами в области демократического развития, прав человека и верховенства права. Важнейшим средством, позволяющим Комиссии решать широкий круг правовых задач, является толкование международного, регионального и национального права, хотя такие функции в ее учредительных документах не предусмотрены.

Интерпретационная деятельность Комиссии нуждается не только в популяризации, но и в научном осмыслении, что предопределило предмет и цели этой книги.

Структура работы включает разделы, посвященные истории становления Венецианской комиссии, ее современному статусу, анализу форм интерпретационной деятельности.

Для правоведов — ученых и практиков, представителей правозащитных организаций, депутатов, судей, преподавателей, студентов и аспирантов юридических вузов и факультетов, а также для широкого круга читателей, интересующихся вопросами деятельности международных организаций.

**УДК 341.1**  
**ББК 67.910.612(4)**

**T.Y. KHABRIEVA**

**THE VENICE COMMISSION  
AS A BODY  
FOR THE INTERPRETATION  
OF LAW**

Monograph

Moscow



**СТАТУТ**

2018

About the author:

**Taliya Yarullova Khabrieva** — Member of the Russian Academy of Sciences,  
Member of the Academy of Comparative Law,  
Doctor of Law, Professor, Honored Lawyer of the Russian Federation,  
Honored Lawyer of the Republic of Tatarstan,  
Director of the Institute of Legislation and Comparative Law  
under the Government of the Russian Federation,  
Member of the European Commission for Democracy through Law  
(Venice Commission).

Author of over 360 scientific papers revealing the actual problems  
of theory state and law, legal interpretation methodologies,  
the theory of the Constitution, its interpretation and legal protection,  
parliamentarism, federalism, legal regulation of ethno-cultural  
and migration relations.

**Khabrieva T.Y.**

**The Venice Commission as a Body for the Interpretation of Law:** Monograph. —  
M.: Statut, 2018. — 344 p.

ISBN 978-5-8354-1452-9 (hardcov.)

The European Commission for Democracy through Law (Venice Commission of the Council of Europe) exists for almost 30 years and one of its priorities is to assist the States of the world to modernize their legal systems in accordance with international standards on democratic development, human rights and the rule of law. The interpretation of international, regional and national law was an essential mean for the Commission to meet a wide range of legal challenges. However such functions were not stated in its constituent documents.

The aim of present book was determined by the interpretation activity of the Commission, which needs not only popularization, but also scientific understanding.

The structure of the work includes sections on the history of the Venice Commission, its current status, analysis of interpretation forms.

For legal scholars and practitioners, representatives of human rights organizations, deputies, judges, teachers, students and postgraduates of law schools and faculties, as well as for a wide range of readers interested in the activities of international organizations.

# ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> (PREFACE) .....	6
<b>Глава 1. ИСТОРИЯ СТАНОВЛЕНИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</b> <b>ВЕНЕЦИАНСКОЙ КОМИССИИ</b> (Chapter 1. THE HISTORY: ESTABLISHMENT AND FUNCTIONS OF THE VENICE COMMISSION) .....	11
§ 1. История создания Венецианской комиссии как органа Совета Европы (§1. Genesis of the Venice Commission of the Council of Europe) .....	11
§ 2. Миссия Венецианской комиссии и основные направления ее деятельности (§2. Mission of the Venice Commission and Main Lines of Activities) .....	23
<b>Глава 2. СОВРЕМЕННЫЙ ПРАВОВОЙ СТАТУС</b> <b>ВЕНЕЦИАНСКОЙ КОМИССИИ</b> (Chapter 2. ACTUAL LEGAL STATUS OF THE VENICE COMMISSION) .....	41
<b>Глава 3. ТОЛКОВАНИЕ ПРАВА В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</b> <b>ВЕНЕЦИАНСКОЙ КОМИССИИ</b> (Chapter 3. INTERPRETATION OF LAW AND THE WORK OF THE VENICE COMMISSION) .....	55
§ 1. Виды и юридическая природа актов Венецианской комиссии (§1. Forms and Legal Nature of the VC Acts) .....	55
§ 2. Международные правовые стандарты как критерий экспертной оценки и интерпретации (International Legal Standards as Criteria for Expert Evaluation and Interpretation) .....	68
§ 3. Транснациональный правопорядок и национальное право (§3. Transnational Legal Order and National Law) .....	89
§ 4. Интерпретационная деятельность Венецианской комиссии и теория толкования права (The VC Interpretations and the Interpretation Theory) .....	104
<b>Глава 4. ЗНАЧЕНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ</b> <b>ИНТЕРПРЕТАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</b> <b>ВЕНЕЦИАНСКОЙ КОМИССИИ</b> (Chapter 4. THE EFFECTS AND CHALLENGES OF THE VENICE COMMISSION INTERPRETATIONS) .....	116
<b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b> (APPENDIX) .....	129